

FURUNO**NAVnet**
TZ
touch**MULTI FUNCTION DISPLAY****TZT9/TZT14**

English

Operator's Guide

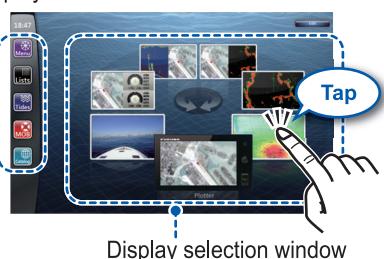
The purpose of this guide is to provide the basic operation for this equipment. For more detailed information, see the Operator's Manual.

All brand and product names are trademarks, registered trademarks or service marks of their respective holders.

Controls**Home key**

- Opens the display selection window.
- Displays the menu icon bar.

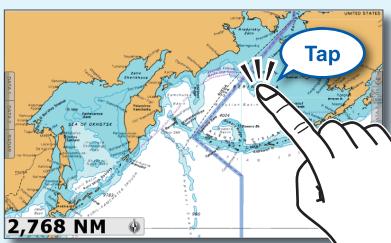
Menu icon bar

**Display selection window****Power key**

- Turns the power on.
- Adjusts the brilliance of the display.
- Turns the power off. (Device or Network)

RotoKey™

- Push: Opens the RotoKey menu or validates the selected item.
- Rotate: - Selects an item on the RotoKey menu.
- Selects the range scale on the chart plotter or the radar screen.

Chart Plotter

Select an object or position to display the corresponding pop-up menu.



Pop-up menu

Select a menu item.

How to put a point at the selected position

New Point

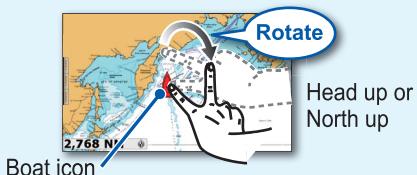
How to go to the selected position

Go To

How to create a route

New Route

Select all the route points for the route. At the last route point, select [End Route] followed by [Save].

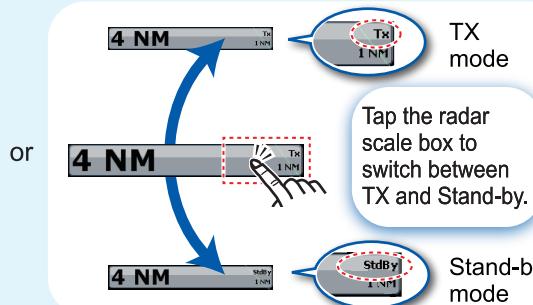
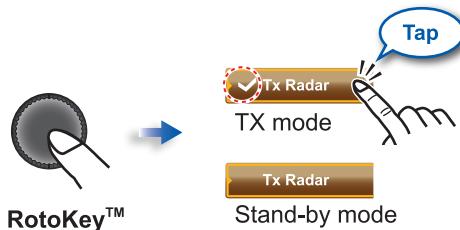
How to pan the charts**How to switch orientation mode**

Head up or
North up

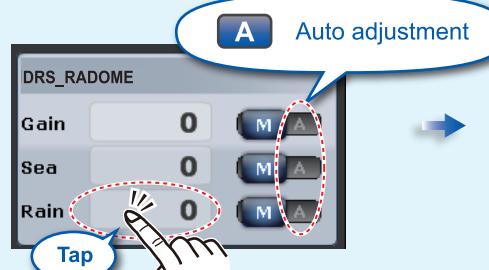
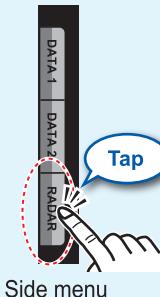
How to switch from 2D to 3D**How to orientate 3D view****How to zoom in or out the chart scale****Zoom in****Zoom out**

Radar

How to toggle TX and Stand-by



How to adjust the gain, sea and rain clutters



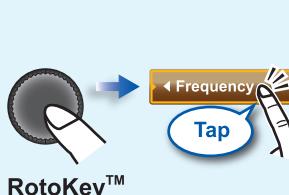
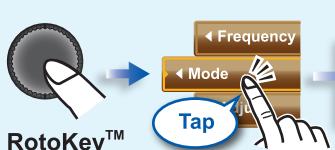
How to reduce interference, stretch echoes



- Int Reject Activate the interference rejector.
- Int Reject Deactivate the interference rejector.
- Stretch Activate the echo stretch.
- Stretch Deactivate the echo stretch.

Fish Finder

How to select the operating frequency



- HF (High frequency)
- LF (Low frequency)

How to select the operating mode



- Auto Fishing (Automatic)
- Auto Cruising (Automatic)
- Manual (Manual)

FURUNO**NAVnet**
TZ
touch**ECRAN MULTIFONCTION****TZT9/TZT14**

Français

Guide d'utilisation

Ce guide décrit les procédures d'utilisation de base de cet équipement. Pour plus d'informations, reportez-vous au Manuel d'utilisation. Tous les noms de marques et de produits sont des marques commerciales, des marques déposées ou des marques de service appartenant à leurs détenteurs respectifs.

Commandes**Touche d'alimentation**

- Mise sous tension.
- Réglage de la luminosité de l'écran.
- Mise hors tension.
(Appareil ou Réseau)

Touche Accueil

- Ouvre la fenêtre de sélection de l'affichage.
- Affiche la barre des icônes de menus.

Barre des icônes de menus

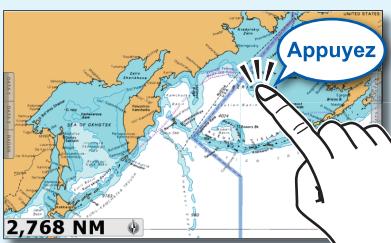


Appuyez

Fenêtre de sélection de l'affichage

Bouton RotoKey™

- Pression : Ouvre le menu RotoKey ou valide l'élément sélectionné.
- Rotation : - Sélectionne un élément dans le menu RotoKey.
- Sélectionne l'échelle de distance sur le traceur ou sur l'écran du radar.

Traceur

Sélectionnez un objet ou une position pour afficher le menu contextuel correspondant.

Appuyez



Menu contextuel

Sélectionnez l'option de menu.

Comment insérer une marque sur la position sélectionnée

Nouveau Point

Comment se rendre jusqu'à la position sélectionnée

Go To

Comment créer une route

Nouvelle Route

Selectionnez toutes les marques de la route. A la dernière marque, choisir [Fin de Route], puis [Sauver].

Comment déplacer les cartes



Faites glisser

Comment basculer entre les modes d'orientation



Rotation

Cap en haut ou Nord en haut

L'icône du bateau

Comment basculer de 2D en 3D



Faites glisser

Comment orienter la vue en 3D



Faites glisser

Comment effectuer un zoom avant ou arrière sur l'échelle



Zoom avant

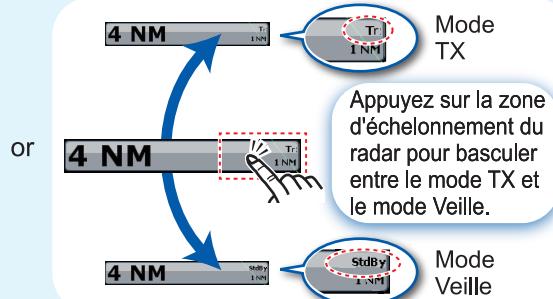
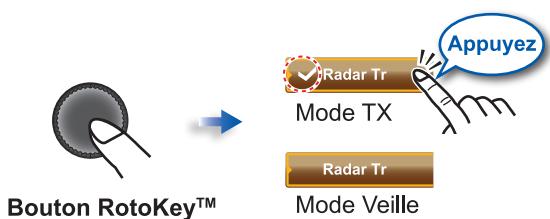
Zoom arrière



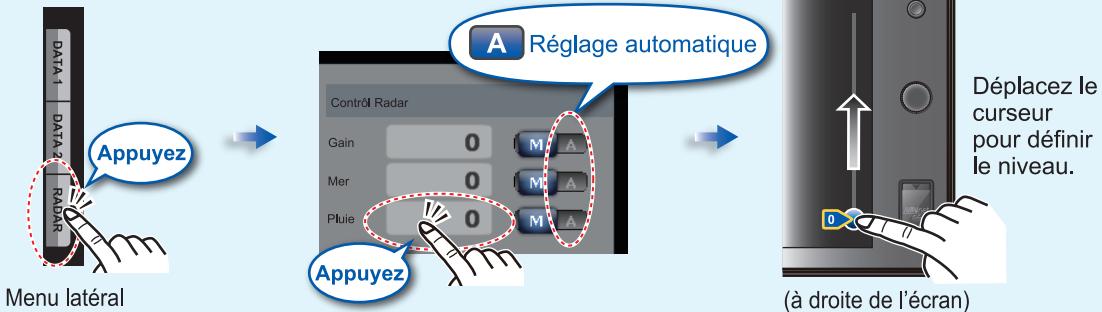
Zoom arrière

Radar

Comment basculer entre TX et STBY



Comment régler le gain, l'écho des vagues et de la pluie



Comment réduire les interférences et amplifier les échos



Sondeur

Comment sélectionner la fréquence de fonctionnement



Sélection du mode de fonctionnement



FURUNO**NAVnet**
touch**PANTALLA MULTIFUNCIÓN****TZT9/TZT14****Español****Guía del operador**

El propósito de esta guía es explicar el funcionamiento básico de este equipo. Para obtener información más detallada, consulte el Manual del operador. Todas las marcas y nombres de productos son marcas comerciales, marcas registradas o marcas de servicios que pertenecen a sus respectivos propietarios.

Controles**Tecla Power**

- Encendido.
- Ajuste del brillo de la pantalla.
- Apagado. (dispositivo o red)

**Tecla Inicio**

- Abre la ventana de selección de visualización.
- Muestra la barra de iconos de menú.

Barra de iconos de menú

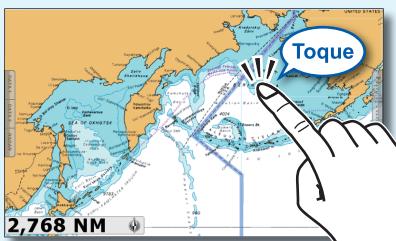


Muestra la ventana de selección

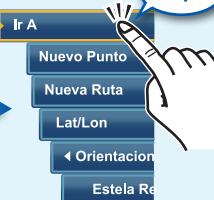
RotoKey™

Pulsación: Abre el menú RotoKey o valida el elemento seleccionado.

- Giro: - Selecciona un elemento del menú RotoKey.
- Selecciona la escala en el plóter de cartas o en la pantalla del radar.

Plóter de cartas

Seleccione un objeto o posición para mostrar el correspondiente menú emergente.

Toque**Menú emergente**

Seleccione el elemento de menú.

Cómo incluir una marca en la posición seleccionada

Nuevo Punto

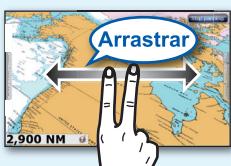
Cómo ir a la posición seleccionada

Ir A

Cómo crear una ruta

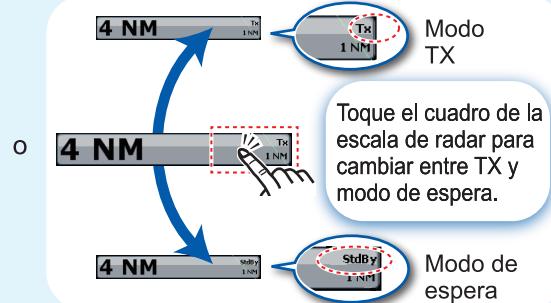
Nueva Ruta

Seleccione todas las marcas de la ruta. En la última marca, escoja [Fin Ruta] seguido de [Salvar].

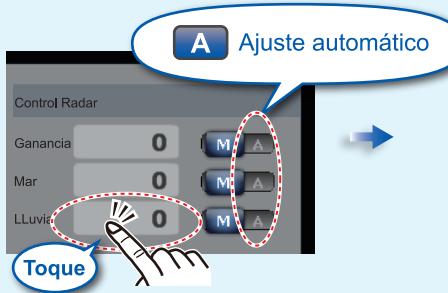
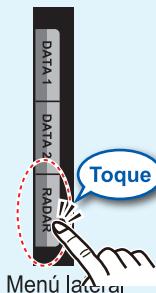
Cómo desplazar las cartas**Cómo orientar una vista 3D****Cómo alternar el modo de orientación****Cómo acercar o alejar la escala de carta****Cómo cambiar de 2D a 3D**

Radar

Cómo alternar entre TX y STBY



Cómo ajustar la ganancia y los ecos parásitos de mar y lluvia

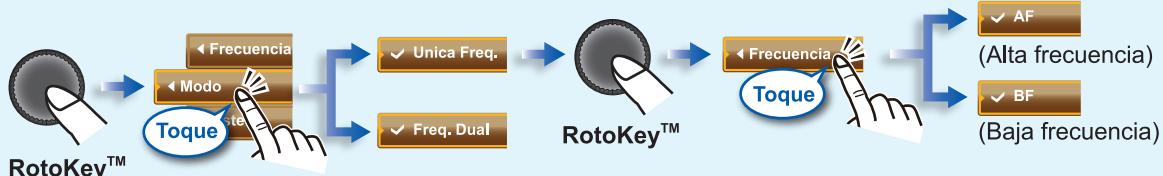


Cómo reducir interferencias y amplificar ecos

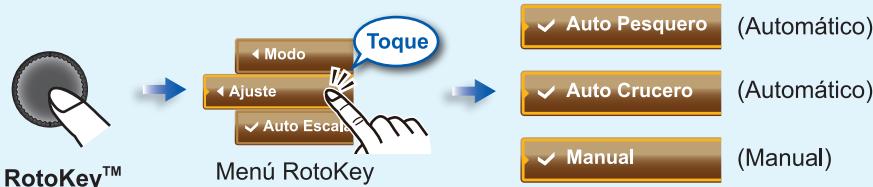


Sonda

Cómo seleccionar la frecuencia de funcionamiento



Cómo seleccionar el modo de funcionamiento



Bedienelemente



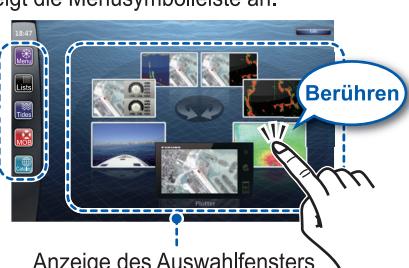
Ein/Aus-Taste

- Einschalten.
- Die Displayhelligkeit einstellen.
- Ausschalten.
(Gerät oder Netzwerk)

Home-Taste

- Öffnet das Displayauswahlfenster.
- Zeigt die Menüsymbolleiste an.

Menüsymbolleiste

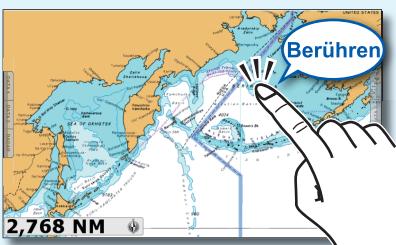


Berühren

RotoKey™

- Drücken: Öffnet das RotoKey-Menü oder bestätigt das ausgewählte Element.
Drehen: - Wählt ein Element im RotoKey-Menü aus.
- Wählt die Bereichsskala auf dem Kartenplotter oder dem Radarbildschirm

Kartenplotter



Wählen Sie ein Objekt oder eine Position zur Anzeige des entsprechenden Popup-Menüs.

Berühren



Pop-up-Menü
Wählen Sie den Menüpunkt aus.

Setzen einer Markierung an der ausgewählten Position

New Point

Zur ausgewählten Position gehen

Go To

Erstellen einer Route

New Route

Wählen Sie alle Markierungen für die Route aus. Wählen Sie bei der letzten Markierung [End Route] und dann [Save].

Schwenken der Karten



Schiffes Symbol

Wechseln des Orientierungsmodus



Head-up
oder
North-up

Umschalten von 2D zu 3D



Orientierung der 3D-Ansicht



Vergrößern/Verkleinern des Kartenmaßstabs



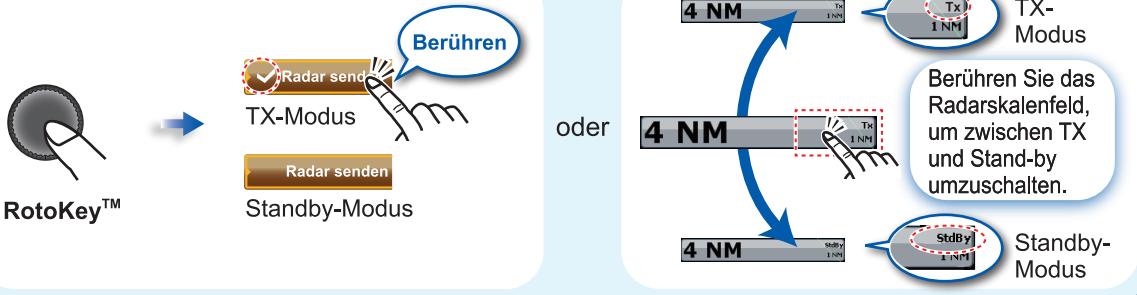
Einzoomen



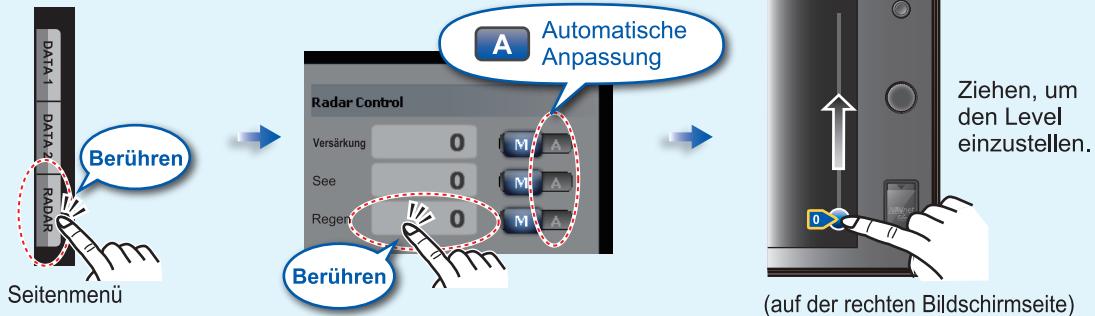
Auszoomen

Radar

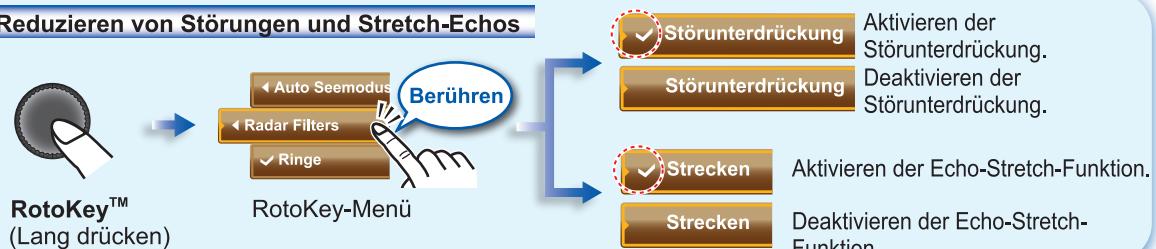
Umschalten zwischen TX und STBY



Anpassung von Verstärkung und See-/Regenechos

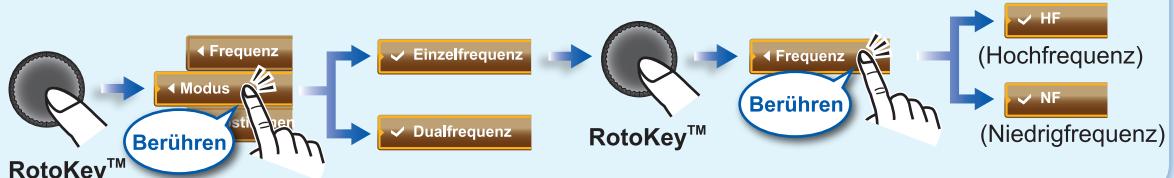


Reduzieren von Störungen und Stretch-Echos



Fischfinder

Auswahl der Betriebsfrequenz



Auswahl des Betriebsmodus



FURUNO**NAVnet**
TZ
touch

VIDEO MULTIFUNZIONE

TZT9/TZT14

Italiano

Guida operativa

Lo scopo della presente Guida è fornire le procedure operative di base per questa apparecchiatura. Per informazioni più dettagliate, fare riferimento al Manuale Operativo. Tutti i tipi ed i nomi dei prodotti sono marchi, marchi registrati e brevettati dai loro rispettivi titolari.

Controlli**Tasto Power**

- Accendere.
- Regolare la luminosità del video.
- Spegnere (dispositivo o rete)

Tasto Home

- Visualizza la finestra di selezione della schermata.

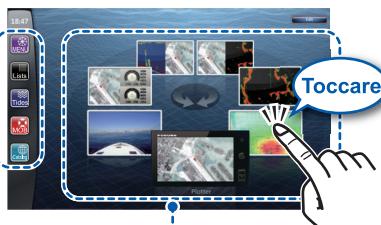
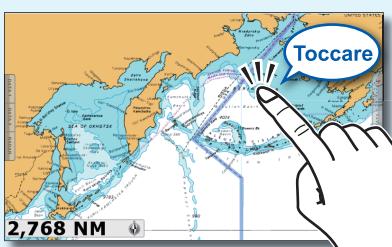
Barra delle icone del menu**RotoKey™**

- Visualizza la barra delle icone del menu.

RotoKey™

Pressione: Apre il menu RotoKey o convalida l'elemento selezionato.

- Rotazione:
- Seleziona un elemento nel menu RotoKey.
 - Seleziona la scala della portata sul plotter grafico o sullo schermo radar.

**Finestra di selezione della schermata****Plotter grafico**

Selezionare un oggetto o una posizione per visualizzare il menu popup corrispondente.

**Menu popup**

Selezionare l'elemento del menu.

Come contrassegnare una posizione selezionata

Nuovo Punto

Come passare alla posizione selezionata

Go To

Come creare una rotta

Nuova Rotta

Selezionare tutti i marker della rotta. In corrispondenza dell'ultimo marker, selezionare [Fine Rotta] seguito da [Save].

Come eseguire la panoramica delle carte**Come cambiare modalità di orientamento**

L'icona dell'imbarcazione

Come passare da 2D a 3D**Come orientare la vista 3D****Come ingrandire o ridurre la scala della carta**

Radar

Come passare tra TX e STBY



Toccare
Tx Radar
Modalità TX

Tx Radar
Modalità stand-by

4 NM Tx 1 NM

Modalità TX

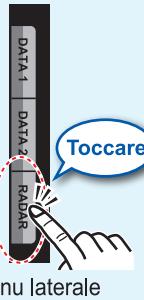
Toccare la casella della scala radar per passare tra TX e Stand-by.

4 NM

StdBy 1 NM

Modalità stand-by

Come regolare il guadagno, i disturbi di mare e pioggia

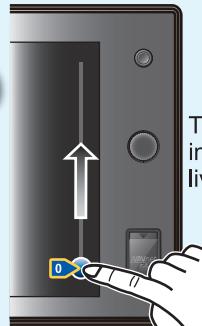


Toccare



A Regolazione automatica

Menu laterale



Trascinare per impostare il livello.

(nella parte destra dello schermo)

Come ridurre le interferenze e gestire l'estensione dell'eco



Modo Antimare
Radar Filters
Cerchi
Toccare

RotoKey™
(Premere a lungo)

✓ Antidisturbo
Antidisturbo

Attiva la funzione di eliminazione delle interferenze.
Disattiva la funzione di eliminazione delle interferenze.

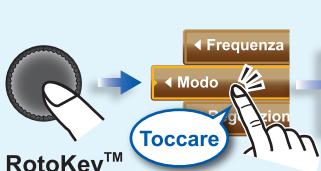
✓ Ingrandimento
Ingrandimento

Attiva l'estensione dell'eco.

Ingrandimento Disattiva l'estensione dell'eco.

Ecoscandaglio

Come selezionare la frequenza operativa



◀ Frequenza
Modo
Freq. Singola
Doppia Freq.
Toccare



◀ Frequenza
Toccare

✓ HF
(Alta frequenza)

✓ LF
(Bassa frequenza)

Come selezionare la modalità operativa



◀ Modo
Regolazione
Auto Range
Toccare

RotoKey™

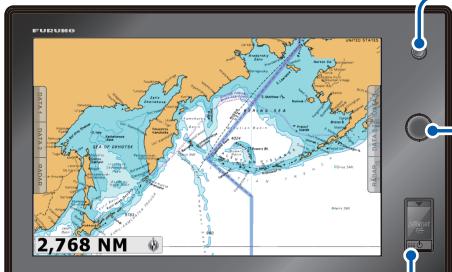
✓ Auto Pesca (Automatico)

✓ Auto Crociera (Automatico)

✓ Manuale (Manuale)

FURUNO**NAVnet**
TZ
touch**TELA MULTIFUNÇÕES****TZT9/TZT14****Português Manual de Consulta Rápida**

A finalidade deste manual é apresentar os procedimentos básicos de operação deste equipamento. Para obter informações mais detalhadas, consulte o Manual do Operador. Todas as marcas e nomes de produtos são marcas comerciais, marcas comerciais registradas ou marcas de serviço de seus respectivos proprietários.

Controles**Tecla Power**

- Ligar o dispositivo.
- Ajustar o brilho da tela.
- Desligar o aparelho.
(Dispositivo ou rede)

**Tecla Home**

- Abre a janela de seleção de tela.
- Exibe a barra do ícone do menu.

Barra do ícone do menu

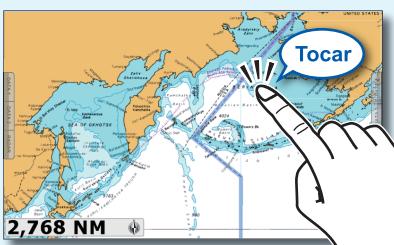


Janela de seleção de tela

RotoKey™ (Tecla de Rotação)

Pressionar: Abre o menu Tecla de Rotação ou valida o item selecionado.

Girar: - Seleciona um item no menu Tecla de Rotação.
- Seleciona a escala no plotter de navegação ou na tela do radar.

Plotter de navegação

Selecione um objeto ou posição para exibir o menu pop-up correspondente.

Tocar



Menu pop-up

Como colocar uma marca na posição selecionada

Novo Ponto

Como ir para a posição selecionada

Ir para

Como criar uma rota

Nova rota

Selecione todas as marcas para a rota. Na última marca, selecione a opção [Finalizar Rota] seguida de [Salver].

Como panoramizar as cartas

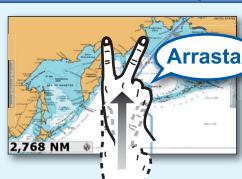
Arrastar

Como alternar o modo de orientação

Girar

Head up ou North up

Ícone de navio

Como alternar de 2D para 3D

Arrastar

Como orientar uma visão 3D

Arrastar

Como ampliar ou reduzir a escala da carta

Ampliar



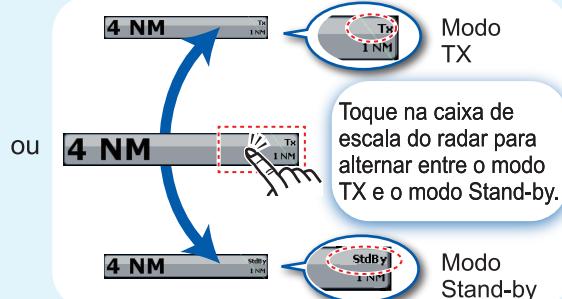
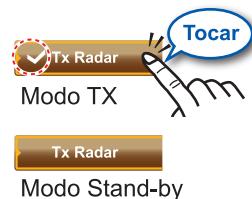
Reduzir

711.7 NM

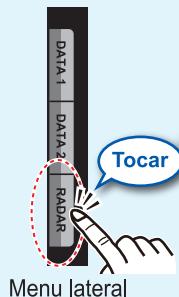
1,577 NM

Radar

Como alternar entre TX e STBY



Como ajustar o ganho e os ruídos de chuva e mar



Como reduzir interferências e a amplitude dos ecos



Menu Tecla de Rotação

- Rejeição de interferência Ativar o supressor de interferência.
- Rejeição de interferência Desativar o supressor de interferência.
- Trecho Ativar a amplitude do eco.
- Trecho Desativar a amplitude do eco.

EcoSonda

Como selecionar a frequência de operação



RotoKey™
(Tecla de Rotação)

- AF (Alta frequência)
- BF (Baixa frequência)

Como selecionar o modo de operação



Menu Tecla de Rotação

- Auto pesca (Automático)
- Auto cruzeiro (Automático)
- Manual (Manual)

FURUNO**NAVnet**
TZ
touch**ΟΘΟΝΗ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ****TZT9/TZT14****Ελληνικά****Οδηγός Χρήστη**

Σκοπός αυτού του οδηγού είναι να προσφέρει τις βασικές γνώσεις για τη λειτουργία αυτού του εξοπλισμού. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις Οδηγίες Χρήστη.
Όλες οι εμπορικές επωνυμίες και τα σύμβατα κατατεθέντα ή σήματα υπηρεσιών των αντίστοιχων κατόχων τους.

Χειριστήρια**Πλήκτρο αρχικής οθόνης**

Μπάρα εικονιδίων ν μενού

- Άνοιγμα του παραθύρου επιλογής οθόνης.
- Εμφάνιση της μπάρας εικονιδίων μενού.

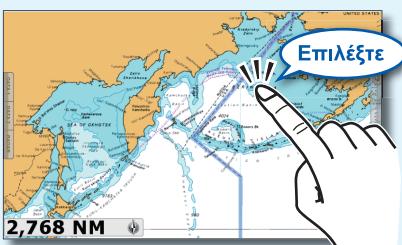
**Παράθυρο επιλογής οθόνης****Πλήκτρο τροφοδοσίας**

- Ενεργοποίηση.
- Ρύθμιση της φωτεινότητας της οθόνης.
- Απενεργοποίηση. (Συσκευή ή Δίκτυο)

RotoKey™

Με πάτημα: Εμφάνιση του μενού RotoKey ή επιβεβαίωση του επιλεγμένου στοιχείου.

- Με περιστροφή:
- Επιλογή ενός στοιχείου στο μενού RotoKey.
 - Επιλογή του εύρους κλίμακας του πλότερ χαρτών ή της οθόνης ραντάρ.

Πλότερ χαρτών

Επιλέξτε ένα αντικείμενο ή μια θέση για να εμφανίσετε το αντίστοιχο αναδυόμενο μενού.



Αναδυόμενο μενού

Επιλέξτε το στοιχείο μενού.

Πώς να επισημάνετε σε μια επιλεγμένη θέση

Νέο Σημείο

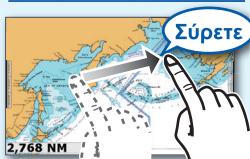
Πώς να μεταβείτε στην επιλεγμένη θέση

Μετά βαση

Πώς να δημιουργήσετε μια πορεία

Νέα Διαδρομή

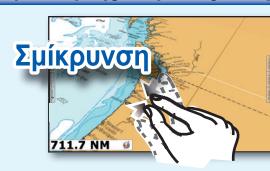
Επιλέξτε όλα τα σημάδια για τη διαδρομή. Στο τελευταίο σημάδι, επιλέξτε [Τέλος Διαδρομής] και, στη συνέχεια, [Αποθήκευση].

Πώς να μετατοπίσετε τους χάρτες**Πώς να εναλλάξετε λειτουργία προσανατολισμού**

Head-up
(Πλώρη πάνω) ή
North-up
(Βορράς πάνω)

Πώς να μεταβείτε από απεικόνιση 2D σε 3D**Πώς να προσανατολίσετε την απεικόνιση 3D****Πώς να κάνετε μεγέθυνση ή σμίκρυνση της κλίμακας του χαρτη**

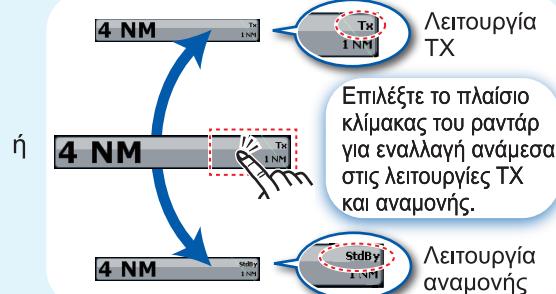
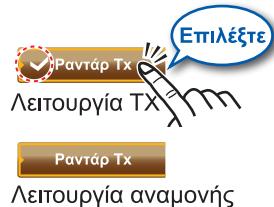
Μεγέθυνση



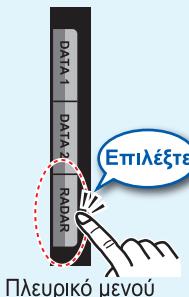
Σμίκρυνση

Ραντάρ

Πώς να κάνετε εναλλαγή ανάμεσα σε λειτουργία TX και STBY



Πώς θα ρυθμίσετε την ευαισθησία και τα παράσιτα στην οθόνη



Πώς να μειώσετε τις παρεμβολές, έκταση ηχούς.



- ✓ Απόρριψη Παρεμβ.
Απόρριψη Παρεμβ.
✓ Διάταση
Διάταση
- Ενεργοποίηση της απόρριψης παρεμβολών.
Απενεργοποίηση της απόρριψης παρεμβολών.
Ενεργοποίηση της έκτασης ηχούς.
Απενεργοποίηση της έκτασης ηχούς.

Ανιχνευτής Ψαριών

Πώς να επιλέξετε τη συχνότητα λειτουργίας



Πώς να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας



- ✓ Αυτόματη Αλιεία (Αυτόματη)
✓ Αυτόματη Πλεύση (Αυτόματη)
✓ Χειροκίνητη (Χειροκίνητη)

FURUNO**NAVnet**
TZ
touch**MULTIFUNKTIONELT DISPLAY****TZT9/TZT14**

Dansk

Brugervejledning

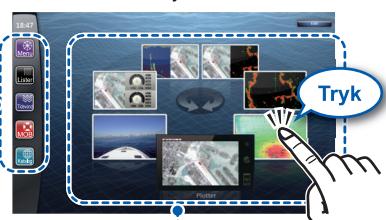
Formålet med denne vejledning er at beskrive den grundlæggende betjening af dette udstyr. Se brugermanualen for at få mere detaljeret oplysninger. Alle mærke- og produktnavne er varemærker, registrerede varemærker eller tjenestemærker tilhørende deres respektive indehavere.

Knapper**Afbryder**

- Tænd.
- Justér displayets lysstyrke.
- Sluk.
(Enhed eller netværk)

Hjem-tast

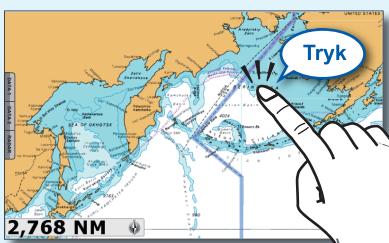
- Åbner vinduet til valg af skærmvisning.
- Viser menuikonlinje.

Menu-
ikonlinje

Vis valgvindue

RotoKey™

- Tryk: Åbner RotoKey-menuen eller validerer det valgt element.
- Drej: - Vælger et element på RotoKey-menuen.
- Vælger afstandsskalaen på søkortplotteren eller radarskærmen.

Søkortplotter

Vælg et objekt eller en position, der skal vises, i den tilsvarende popup-menu.



Pop-up-menu
Vælger menupunktet.

Sådan placeres et mærke på den valgte position**New Point****Sådan går du til den valgte position****Gå Til****Sådan oprettes der en rute****Ny rute**

Vælg alle mærkerne til ruten. Ved det sidste mærke skal du vælge [End Route] efterfulgt af [Gem].

Sådan panoreres kortene**Sådan skiftes orienteringstilstanden**

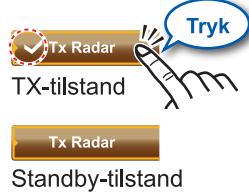
Skib Ikonet

Retning opad
eller
Nord opad

Sådan skifter du fra 2D til 3D**Sådan orienteres 3D-visning****Sådan zoomer du ind på eller ud af kortskalaen**

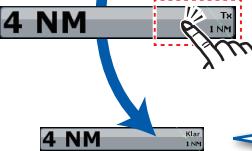
Radar

Sådan skifter du mellem TX og STBY



eller

4 NM Tx
1 NM



TX-tilstand

Tryk på radarskalaboksen for at skifte mellem TX og standby.

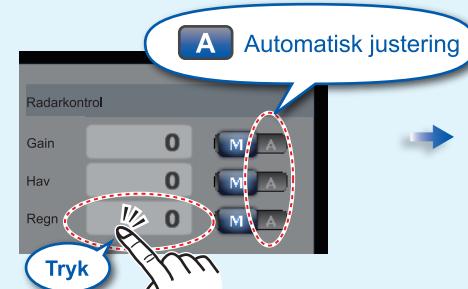
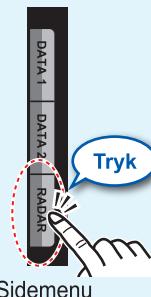
Klar
Standby-tilstand



Træk til indstillet niveau.

(på den højre del af skærmen)

Sådan justeres forstærkningen, sø- og regnstøjen



Træk til indstillet niveau.

(på den højre del af skærmen)

Sådan mindskes interferens, forstørres ekkoer

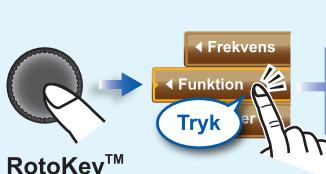


RotoKey-menu

- Støjundertrykkelse (IR) Aktivér interferensafviseren.
- Støjundertrykkelse (IR) Deaktivér interferensafviseren.
- Stræk Aktivér ekkoforstørrelsen.
- Stræk Deaktivér ekkoforstørrelsen.

Fiskeøger

Sådan vælges betjeningsfrekvensen



(Høj frekvens)
(Lav frekvens)

Sådan vælges betjeningstilstanden



RotoKey-menu

- Auto Fiskeri (Automatisk)
- Auto Sejlads (Automatisk)
- Manuel (Manuel)

Kontroller



Strömknapp

- Strömmen till.
- Justering av skärmens ljusstyrka.
- Strömmen från.
(Enhets eller nätverket)

Hem-knapp

- Öppnar visningsval-fönstret.
- Visar meny-ikonfältet.

Meny-ikonfält



Visa urvalsfönstret

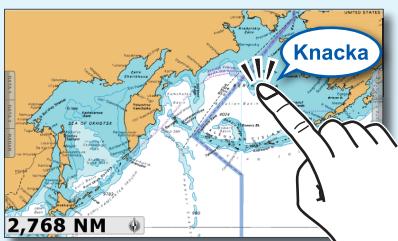
RotoKey™

Tryckning: Öppnar RotoKey-menyn eller bekräftar det valda objektet.

Vrid:- Väljer ett objekt i RotoKey-menyn.

- Väljer områdesskalan för sjökortspolltern eller radarskärmen.

Sjökortsplotter



Välj ett objekt eller en position för att visa tillhörande pop-up meny.



Pop-up meny

Välj menyobjekt.

Hur man markerar den valda positionen

Ny punkt

Hur man förflyttar sig till den valda positionen

Gå till

Hur man skapar en rutt

Ny rutt

Välj alla märken för rutten. Vid den sista markeringen, välj [Avsluta Rutt] och därefter [Spara].

Hur man panorerar sjökorten



Hur man byter till orienteringsläge



Ställ upp eller nord upp

Hur man byter från 2D till 3D



Hur man orienterar i 3D visningen

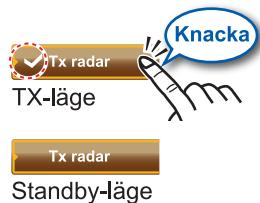


Hur man zoomar in eller ut i sjökortets skala

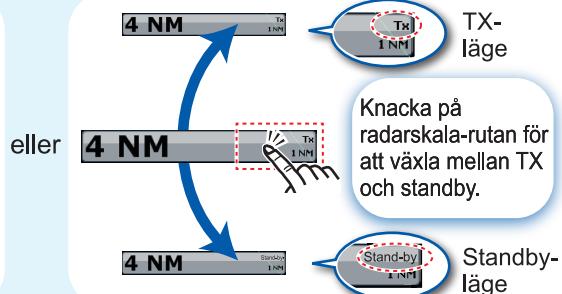


Radar

Hur man växlar mellan TX och STBY



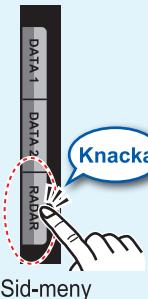
TX-läge
Standby-läge



TX-läge
Knacka på radarskala-rutan för att växla mellan TX och standby.

Standby-läge

Hur man justerar förstärkningen, sjö-/regnklutter



RotoKey™
(Långt tryck)



(till höger på skärmen)

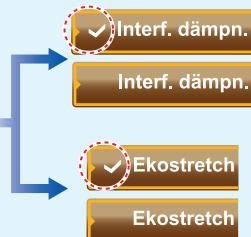
A Automatisk justering

Dra för att ställa in nivån.

Hur man reducerar interferens, förstorar ekon



RotoKey-menyn



Aktivera störningsreduceraren.

Avaktivera störningsreduceraren.

Interf. dämpn.

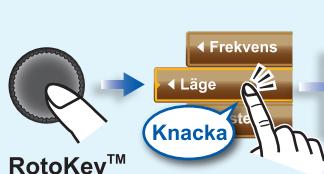
Ekostretch

Aktivera echo strech.

Avaktivera echo strech.

Ekolod

Hur man väljer användningsfrekvens



RotoKey™

✓ HF
(Hög frekvens)
✓ LF
(Låg frekvens)

Hur man väljer funktionsläge



RotoKey™



(Automatiskt)

(Automatiskt)

(Manuellt)



RotoKey-menyn

FURUNO**NAVnet**
TZ
touch

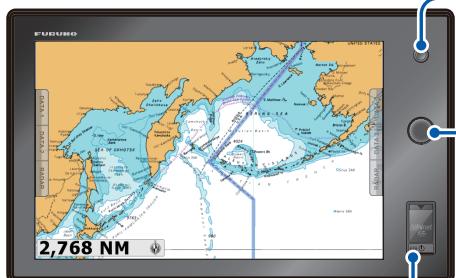
FLERFUNKSJONELT DISPLAY

TZT9/TZT14

Norsk

Brukerveiledning

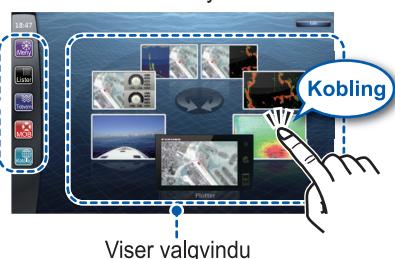
Målet med denne brukerveileddingen er å gi en kort innføring i grunnleggende bruk av dette utstyret. Du finner mer informasjon i brukerhåndboken. Alle merke- og produktnavn er varemerker, registrerte varemerker eller service-merker fra sine respektive eiere.

Kontroller**Av/på-knapp**

- Slå utstyret på
- Juster lysstyrken på skjermen.
- Slå utstyret av.
(Apparat eller Nettverk)

Hjem-tasten

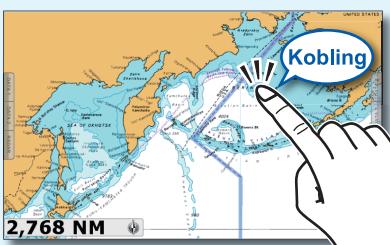
- Åpner vindu for skjermvalg.
- Viser feltet for menyikoner.



Viser valgvindu

RotoKey™

- Trykk: Åpner RotoKey-menyen eller validerer det valgte elementet.
- Vri:
- Velger et element på RotoKey-menyen.
 - Velger områdeskala på kartplotteren eller radarskjermen.

Punktplotter

Velg et objekt eller posisjon for å vise den tilhørende pop-up-menyen.



Pop-up meny

Velg menyelementet.

Hvordan sette et merke på den valgte posisjonen

Nytt Punkt

Hvordan gå til den valgte posisjonen

Gå Til

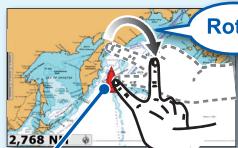
Hvordan lage en rute

Ny Rute

Velg alle merkene for ruten. Ved det siste merket, velg [Ende Rut] etterfulgt av [Lagre].

Hvordan innrette kartene

Ikonet fartøy

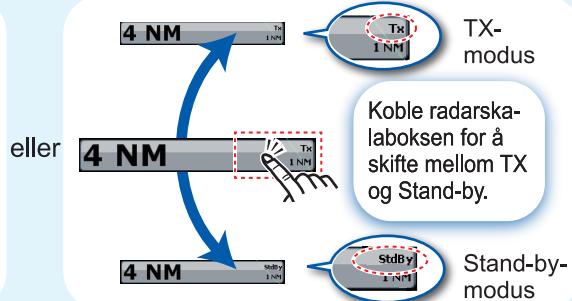
Hvordan skifte orienteringsmodus

Baug opp eller Nord opp

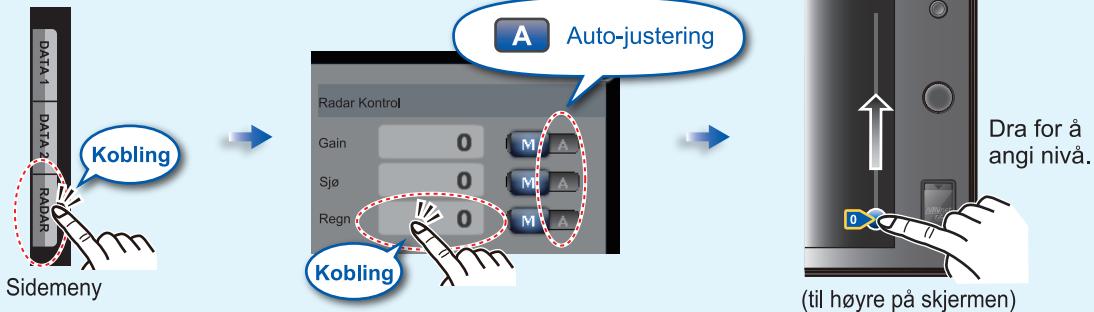
Hvordan skifte fra 2D til 3D**Hvordan orientere 3D-visning****Hvordan zoome inn eller ut kartmålestokken**

Radar

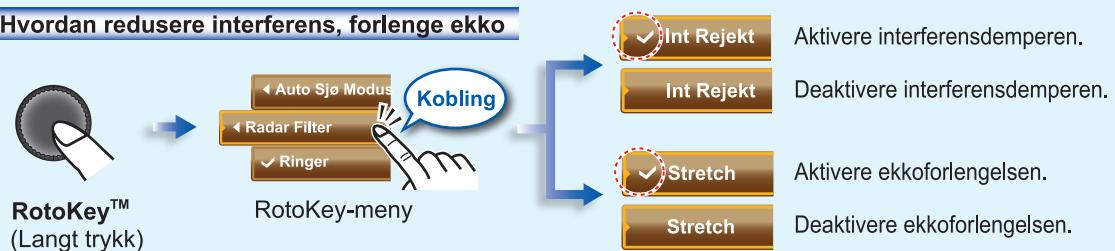
Hvordan veksle TX og STBY



Hvordan justere forsterkningen, sjø- og regn-refleksjoner

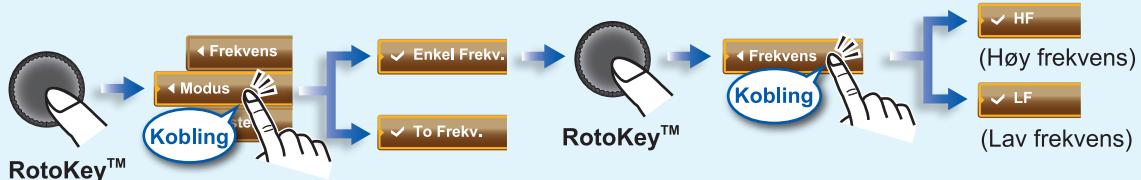


Hvordan redusere interferens, forlenge ekko



Ekkolodd

Hvordan velge operasjonsfrekvensen



Hvordan velge operasjonsmodus

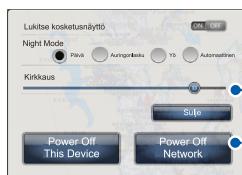


FURUNO**NAVnet**
TZ
touch**MONITOIMINÄYTÖ****TZT9/TZT14**

Suomi

Käyttäjän opas

Tässä oppaassa kuvataan laitteen peruskäyttö. Katso tarkemmat tiedot varsinaisista käytööhiejista.
 Kaikki tuotemerkit ja tuotenimet ovat omistajensa tavaramerkkejä, rekisteröityjä tavaramerkkejä tai palvelumerkkejä.

Säätimet**Virtanäppäin**

- Kytkee virran.
- Säätää näytön kirkkautta.
- Katkaisee virran. (Laite tai verkko)

Homenäppäin

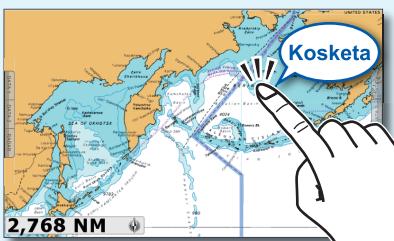
- Avaa näytön valintaikkunan.
- Näyttää valikkokuvakepalkin.



Näytön valintaikkuna

RotoKey™-valitsin

- Painallus: Avaa RotoKey-valikon tai vahvistaa valitun kohdan.
- Kääntäminen: - Valitsee RotoKey-valikon vaihtoehdon.
 - Valitsee karttaplotterin tai tutkanäytön alueenasteikon.

Karttaplotteri

Tuo ponnahdusvalikko näytöön valitsemalla vastaava kohde tai sijainti.



Kosketa

Ponnahdusvalikko

Valitse valikon vaihtoehdo.

Valitun sijainnin merkitseminen

Uusi Piste

Valittuun sijaintiin siirtyminen

Mene

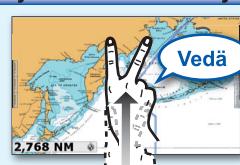
Reitin luominen

Uusi Reitti

Valitse reitin kaikki merkit. Valitse viimeisen merkin kohdalla [Lopeta Reitti] ja [Tallenna].

Kartojen panoroointi**3D-näkymän suuntaaminen****Suuntatilan vaihto sisään**

Keula ylös tai Pohjoinen ylös

2D-näkymän vaihto 3D-näkymään

Vedä

Kartanasteikon lähennys/loitonkus sisään

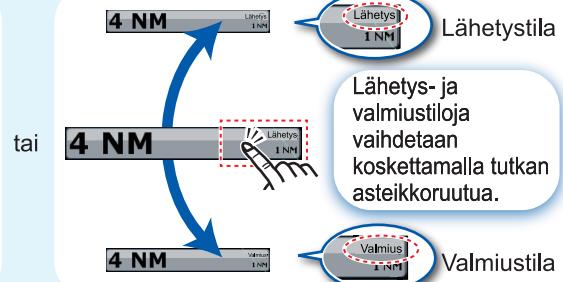
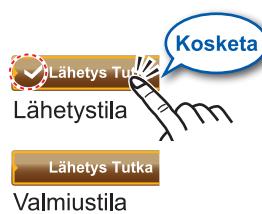
Lähennä



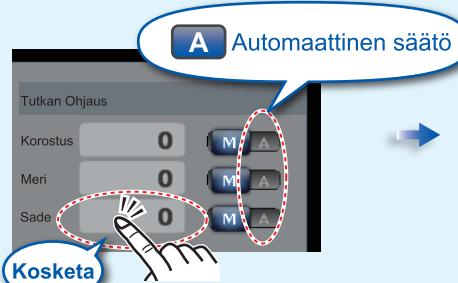
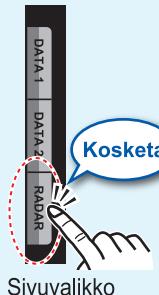
Loitonna

Tutka

TX (lähetyks)- ja STBY (valmius) -tilojen vaihto



Vahvistuksen, aaltovälkkeen ja sadehäiriön säätäminen



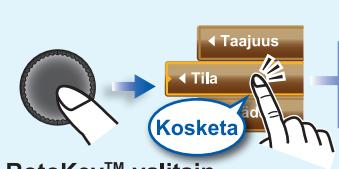
Häiriöiden vähennys ja kaikujen laajennus



- Häiriön Poisto Ota häiriönpoitotoiminto käyttöön.
 Häiriön Poisto Poista häiriönpoitotoiminto käytöstä.
- Venytä Ota kaiun laajennus käyttöön.
 Venytä Poista kaiun laajennus käytöstä.

Kaikuluotain

Käyttötäajuuden valitseminen



- HF (Korkea taajuus)
 LF (Matala taajuus)

RotoKey™-valitsin

Käyttötilan valitseminen



- Auto Kalastus (Automaattinen)
 Auto Risteily (Automaattinen)
 Manuaalinen (Manuaalinen)

FURUNO**NAVnet**
TZ touch

マルチファンクションディスプレイ

TZT9/TZT14

日本語

操作要領書

この操作要領書は初步的・基本的な操作のみを述べています。詳しい操作については、別冊の「取扱説明書」を参照してください。

本マニュアルに記載されている社名、製品名は、一般に各開発メーカーの登録商標または商標です。

操作



電源キー

- 電源を入れる。
- 輝度を調整する。
- 電源を切る。
(本機またはネットワーク)

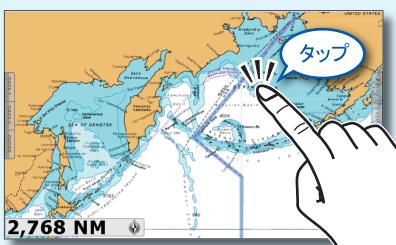
ホームキー - 画面選択ウインドウを開く。
- メニューインボーラーを表示する。

メニュー
アイコン
バー

RotoKey™ (ロトキー)

- 押す: ロトキーメニューを開く。または、選択した項目を確定する。
- 回す: - ロトキーメニューの項目を選択する。
- チャートプロッタやレーダー画面のレンジを選択する。

チャートプロッタ



物標や位置を選択して、ポップアップメニューを開く。



ポップアップメニュー
メニュー項目を選択する。

選択した位置にポイントを登録する

新規ポイント

選択した位置を行先に設定する

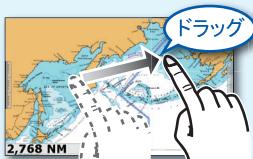
行先選択

ルートを作成する

新規ルート

必要な地点をすべて選択してルートを完成する。最後の地点を選択したら、[終了]を選択し、[保存]を選択して終了する。

チャート画面を移動する



視点位置を移動する(3D画面)

表示モードを切り替える



自船アイコン

ヘッドアップ
または
ノースアップ

2D画面から3D画面に切り替える

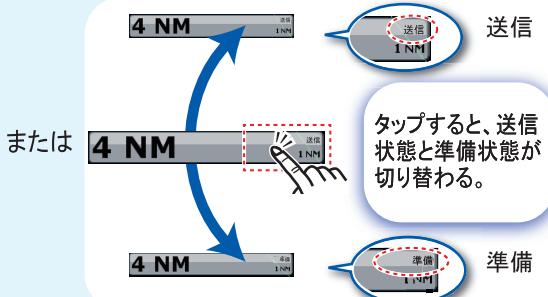
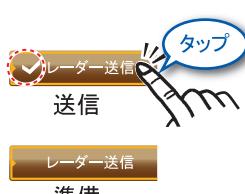


チャートのレンジを拡大・縮小する

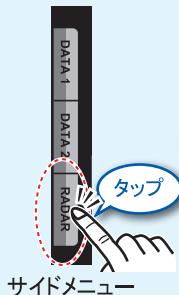


レーダー

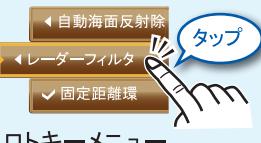
送信と準備を切り替える



感度、海面反射、雨雪反射を調節する



干渉を除去する、物標を拡大する



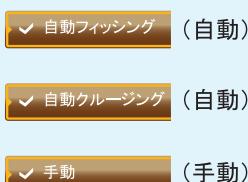
- 干渉除去 (Interference Removal) 干渉除去機能をオンにする (Turn on interference removal function)
- 干渉除去 (Interference Removal) 干渉除去機能をオフにする (Turn off interference removal function)
- 物標拡大 (Target Magnification) 物標拡大機能をオンにする (Turn on target magnification function)
- 物標拡大 (Target Magnification) 物標拡大機能をオフにする (Turn off target magnification function)

魚探

周波数を選ぶ



操作モードを選ぶ



PUB. NO. MLG-44700-D3
(1602, TASU) TZT9/14



00017601913